



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 26 agosto 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO LANCIA UN'INIZIATIVA "NYS COMMUNITY SCHOOLS" PER TRASFORMARE LE SCUOLE NELLE COMUNITA' DISAGIATE IN RETI DI SERVIZI PER BAMBINI E FAMIGLIE**

***Il Governatore emana un decreto esecutivo per combinare servizi sull'istruzione, sanità e servizi sociali nel programma "Community Schools".***

***Primo round di finanziamenti per fornire \$15 milioni in sovvenzioni per le scuole in tutto lo stato***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha lanciato oggi l'iniziativa NYS Community Schools, un nuovo programma in tutto lo stato che ha annunciato nel programma di Stato 2013 e che trasformerà le scuole delle comunità in difficoltà in una rete con una vasta gamma di servizi di supporto per i bambini e le loro famiglie, tra cui l'assistenza sanitaria, la consulenza, assistenza per l'alimentazione e preparazione al lavoro.

"NYS Community Schools aiuterà a dare agli studenti e alle famiglie di New York un futuro più luminoso, trasformando le nostre scuole pubbliche in istituzioni comunitarie che soddisfano le esigenze dei nostri quartieri", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "Lo Stato sta autorizzando le scuole nelle comunità in difficoltà a dare agli studenti un aiuto supplementare per i servizi di assistenza sanitaria, consulenza familiare e assistenza per l'occupazione, i quali rafforzeranno i nostri quartieri e forniranno agli studenti di quelle aree un supporto aggiuntivo, sia dentro che fuori l'aula".

Secondo NYS Community Schools, circa 30 scuole saranno selezionate al primo turno per ricevere sovvenzioni fino a \$ 500.000 ciascuno in tre anni. Queste sovvenzioni porteranno all'instaurazione di partenariati forti nelle comunità e offriranno servizi fondamentali di istruzione, extrascolastici e sociali, soprattutto nello sviluppo della scuola.

Il Consiglio dello Stato di New York sui bambini e le famiglie, che comprende 12 agenzie sulla salute dello Stato e sui servizi umani, in coordinamento con il Dipartimento dell'Istruzione di Stato, ha sviluppato una panoramica del programma e un piano di attuazione dei sussidi per descrivere come verrà realizzato il programma NYS Community Schools.

Per visualizzare il piano andare su:

[http://ccf.ny.gov/Comm/CommResources/CCF\\_SED\\_CommunitySchools\\_Plan.pdf](http://ccf.ny.gov/Comm/CommResources/CCF_SED_CommunitySchools_Plan.pdf).

Italian

Per visualizzare la domanda, andare su: <http://www.p12.nysed.gov/funding/2013-community-schools-grant-initiative/home.html>.

Il Dipartimento dell'Istruzione Pubblica accetterà le domande fino al 18 settembre. I partecipanti saranno selezionati all'inizio dell'anno scolastico 2013-14.

Il Governatore Cuomo ha annunciato l'iniziativa Community Schools durante il suo discorso di stato 2013 a favore degli studenti e delle famiglie più bisognosi dei quartieri di New York. Il Governatore ha proposto di seguire modelli di successo come: Children's Aid Society, Cincinnati Community Learning Center, Harlem Children's Zone, Say Yes to Education e Strive Network, nelle comunità disagiate in tutto il territorio dello Stato di New York.

Community Schools sottolinea l'impegno della famiglia e include forti partnership con organizzazioni no profit su base comunitaria, agenzie governative locali e statali, istituti di istruzione superiore e comunità filantropiche e commerciali. Il loro obiettivo è quello di combinare i programmi e i servizi per soddisfare le esigenze degli studenti e delle loro famiglie, evitando duplicazioni e migliorando l'efficienza.

Affinché i fondi esistenti siano completamente uniformi per supportare le comunità selezionate nel primo turno di questo programma, il Governatore Cuomo sta ordinando a tutte le agenzie statali di dare priorità a Community Schools e ai loro partner per le sovvenzioni sui servizi sociali e i programmi relativi alla salute.

L'istituzione di Community Schools è stata una proposta chiave della Commissione per la riforma dell'istruzione del Governatore Cuomo, *New NY*, la quale ha rivelato che: "Fornendo i supporti completi agli studenti che hanno bisogno all'interno del contesto scolastico in ogni fase, possiamo far sì che i nostri studenti siano sulla buona strada per essere pronti per il college e la carriera professionale".

Il Presidente della Commissione, Richard (Dick) Parsons ha dichiarato: "Insieme ai miei colleghi della Commissione, mi congratulo con il Governatore per avere realizzato questo importante passo per mettere in atto l'iniziativa Community Schools. Questa è una tra le tante importanti proposte fornite dalla Commissione per la riforma dell'istruzione *New NY*, che il governatore sta realizzando. Questo modello mostra come Community Schools avrà un impatto significativo sulle prestazioni degli studenti e sul benessere familiare delle comunità in difficoltà, e non vediamo l'ora di continuare questo successo".

Il Commissario dell'istruzione di Stato John B. King Jr. ha dichiarato: "Il consiglio di amministrazione dello Stato di New York ha una storia consolidata di programmi per gli studenti e le famiglie al fine di offrire attività di arricchimento accademico insieme a una vasta gamma di opportunità per lo sviluppo della famiglia e degli studenti all'interno delle loro comunità. Siamo lieti di collaborare con il Governatore per promuovere Community Schools in tutto lo stato".

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418